

NA SERE NI LOTU KEI NA NODRA SERE NA LALAI



NA SERE NI LOTU KEI NA NODRA SERE NA LALAI

Tabaka Na Lotu i Jisu Karisito me baleti ira na Yalo Dodonu e na Gauna Oqo
Salt Lake City, Utah

Taukena © 1995 Na Lotu i Jisu Karisito me baleti ira na Yalo Dodonu e na Gauna Oqo
Sa Maroroi tu na Kena Lewa
Tabaki e Amerika
Veivakadonui me Tabaki Vaka-Vavalagi: 3/88
Veivakadonui me Tabaki Vaka-Viti: 3/88
(Hymns and Children's Songs Fijian) 33438 858

LEWE NI VOLA

Era sa tuvani tu na sere me vaka na kedra i vakavakayagataki, ka so vei ira e rawa ni duidui na gauna me ra vakayagataki kina. Na kena i balebale, e levu na sere me tekivu se tini kina na soqoni e rawa ni veisautaki na gauna me vakayagataki kina.

Nai Tekivu

Dou Gole Mai	2
Meda Lako Ki Vua	4
Na i Vakabula kei Isireli	5
Na Yavu Tudei	6
Wilika Na Nomu Kalougata	8
Meda Mai Gudei	10
Au Rai Vei Kemuni	12
Sa Taleitaki Dina Tu	13
Nai Matai Ni Masu nei Josefa Simici	14

Sakaramede

Raica Sa Mate Nai Vakabula	16
Turaga Na Tamada	18
Talei Na Vuku Ni Kalou	19
E A Sucu Ko Jisu	20
Ni Rogoci Keitou Mai	21
Loloma I Jisu	22
Delana Drokadroka	24
Tou Seretaki Jisu	25
E Na Yalo Bibivoro	26

Nai Tinitini

Na Yalo Ni Noda Kalou	28
E Ulunivanua	30
Tukuna Na Dina	31
Meda Sa Mai Marau	32
Dina Tu Ga E Veisiga Kece	34
Keitou Vuabale	36
Au Sa Kila Ni Bula Tu	38
Me Sa Tiko Ga Kei Kemuni	40
I Tamaqu	42

Ulutaga Digitaki

Loloma Mai Vale	44
Au Lako, Ke Ko Ni Lewa	46
Bera Ni Ko Gole Yani	48
Me Sa Dokai O Koya	50
Buca Mai Jiutia Sa Yawa Tu	52
Bogi Dokai	53
Sa Tacake Ko Jisu	54
Sa Tucake	55

Nodra Sere Na Lalai

Au Luve Ni Kalou	58
Sa Bula Na Kalou	59
Au Dau Vakasama Ni'u Wilika Tu	60
Au Sa Vuabale	61
E Solia Vei Au Na Turaga, E Dua Na Vale Tabu	62
Lomaqu, Noqu I Gu	63
Dina Tu Ga	64
Veleti E Koula	65
Me'u Vuli Me'u Dau Muri Jisu	66
Na Masu Vakavuvale	67

<i>Nai Tuvatuwa ni Matai ni Yatu Kei na Ulutaga</i>	68
---	----

Na i vakatagi ni vei sere ni lotu kei na nodra sere na lalai ka ra okati tiko ena i vola oqo, e katonu tu ena teipi ni *Sere ni Lotu kei na Nodra Sere na Lalai* (52052) ka rawa ni tauri mai na vale ni volavola eratou dau veisoliyaka na i yaya ni lotu e so.

SERE NI LOTU

Dou Gole Mai

Yalo dina ♩ = 66-84



1. Dou go - le mai nai ta - vi me ra - wai;
 2. Tou kua ni ku - dru se tou vu - tu - ri,
 3. Tou na ku - ne - a na va - nu - a vou,
 4. Ke tou na ba - le ma - te ko - so ga,



La - ko e na ma - rau. Dre - dre ni to - so
 Ya - lo di - na tu ga. Kua ni na - nu - ma
 Mai vu - a na Ka - lou. Tou mai ga - la - la
 Mo ma - rau! Ce - gu tu! Tou na ga - la - la



dou so - ta - va tu Dou lo - ma - ni tu ga.
 me tou sau - mi mai Ke tou su - ka e - dai.
 e nai na - ki ca Ka - lou - ga - ta tu ga.
 ka qai ce - gu tu Bu - la kaya mai ke - ya.



Vi - na - ka me tou va - qa - ra Ka
 Dou va - ka - dre ka ya - lo - dei Liu -
 Na - i va - ka - ta - gi ro - go mai Tou
 Ke tou ka - ro - ni ti - ko ga Me

biu - ta no - dai to - vo ca Tou qai ma - rau
 ta - ki ke - da na Ka - lou, Tou qai tu - ku -
 se - re - ta - ka na Ka - lou. Me ro - go - le -
 ya - co ki va - nu - a vou, Tou qai la - ga -

ka ma - ta - lau— Ce - gu tu! Ce - gu tu!
 na ke - ce ga— Ce - gu tu! Ce - gu tu!
 vu ti - ko ga— Ce - gu tu! Ce - gu tu!
 ta ke - ce mai— Ce - gu tu! Ce - gu tu!

Qaqana: William Clayton, 1814–1879
Kabakaba: Lagalaga ni sere mai Igiladi

Na Vunau kei na Veiyalayati 61:36–39
 Na Vunau kei na Veiyalayati 59:1–4

Meda Lako Ki Vua

Mamarau ♩ = 96-112

1. Me - da la - ko ki vu - a Sa liu - ta - ki ke - da tu
 2. Ni - da so - ta ka ma - rau Kei Ji - su Ka - ri - si - to
 3. Su - lu vu - la - vu - la tu Bu - la, di - na ka se - rau

Me - da se - re va - ta mai Ki vu - a na Tu - i Sau
 Ta - lei no - na le - su mai O - ti na - i na - ki ca
 Va - ka - mo - li - mo - li mai La - ga va - ta ka ma - rau

Vu - ra - vu - ra ga o - qo Bu - la sa sa - va - sa - va
 Me - da se - re va - ta mai Ki vu - a na Tu - i Sau
 Bo - ko ke - ce no - da ca Vei - ka bu - la ke - ce ga

Ca - la sa qai o - ti mai Vei - lo - mai - ni ke - ce - ga.
 Ni - da vei - lo - ma - ni tu Re - re sa qai o - ti mai.
 Me - da bu - la va - ta tu Bu - la ma - rau ti - ko ga

Qaqana: James H. Wallis, 1861-1940
 Kabakaba: Mai na sere vaka Sipeni
 Tuwana: Benjamin Carr, 1768-1831

Na Vunau kei na Veiyalayalati 133:25, 33, 56
 Vakatakila 7:9-17

Na i Vakabula kei Isireli

Yalodei ♩ = 84-100

1. Na no - dai Va - ka - bu - la vu ni ma - rau Me
 2. E le - su - va mai no - na si - pi ta - lei, Mai
 3. De - de tu na no - da mai co - ko na ca, Tou
 4. Na vo - sa ta - lei ki na Sai - o - ni vou, Lau-

tou na vu - kei mai vu - a, Vei - bo - gi, vei - si - ga tu -
 kau - ta ki Sai - o - ni vou, Me ku - a ni ta - gi e
 ka - ci vei Ka - ri - si - to, Ma - rau tu na me - ca ni
 rai tu na ke - na ki - lai, Mo ku - a ni re - re mo

be - ri ke - da Tui dau vei se - re ki tu ga.
 bu - ca ni ca, Se ya - li e na ve - i - kau.
 tou sa bi - kai, Is - i - re - li me se - re - ki mai.
 di - na tu ga, Vo - le - ka na le - su vu - a.

5. Me serau Turaga na matamuni
 Me'u marau ka vakacegui
 Gadreva me'u lesu ki vei kemuni
 Utoqu sa nuidei tu.

6. Udolu na Agilosu sa marau
 E levu me rogoca mai
 Ni vosa e sinai ko ira eso
 Turaga na Karisito.

Qaqana: William W. Phelps, 1792–1872; Veisautaki mai vei Joseph Swain,
 1761–1796. E a dua vei ira na sere ena i matai ni vola ni sere ni Lottu, 1835.
Kakababa: Freeman Lewis, 1780–1859

Lako Yani 13:21–22
 1 Nifai 22:12

Na Yavu Tudei

Vakaturaga ♩ = 100-112

1. Na ya - vu tu - dei ni Tu - ra - ga do - kai,
2. Ke tou tau - vi - ma - te se tou bu - la ga
3. Dou ku - a ni re - re se dou ta - qa - ya,

Me tou va - ka - bau - ta na vo - sa ta - lei.
Tou dra - vu - dra - vu - a se vu - tu - ni - yau.
Na no - da Ka - lou me vu - kei ke - da - tou.

E tu - ku - na ti - ko me tou sa ki - la.
E na vei - va - nu - a ni bu - la e so, E
Tou sa na tu - be - ri ka to - ko - ni tu

Tou dro ga vei Ji - su, Tou dro ga vei Ji - su,
na rau - ti i - ko E na rau - ti i - ko E
E li - ga ima - ta - u, E li - ga ima - ta - u,

Tou dro ga vei Ji - su me tou bu - la mai.
na rau - ti i - ko Lo - lo - ma ni Ka - lou.
E li - ga ima - ta - u ni no - da Ka - lou.

4. Kosova na wai ni'u talai iko tu
Ko sega ni'u luvu e vei uciwai
Au na tauri iko mo bula tu ga
Me vakatabui, Me vakatabui
Me vakatabui na nomu bikai.
5. Ni waqa, na sala, ko muria tu
Na noqu loloma muri kemuni
Ko sega ni kama ni'u sa na lewa
Na duka e yali, Na duka e yali
Na duka e yali, Na koula savai.
6. Ni dou sa na qase dou sa qai kila
Ni sega ni veisau noqu loloma
Ni sa qai sikoa na ulumudou
Vaka ga na lami, Vaka ga na lami
Vaka ga na lami Ni qai sucu mai?
7. O koya e dau ravi tu vei Jisu
Au na dau totaka ka ma roroya tu
Ke sa ga ko Eli me rawai koya ga
Au sega, ka sega, Au sega, ka sega
Au sega, ka sega, ni biuti koya tu.

Qaqana: E kilai kina ko Robert Keen, ca. 1787. E a dua vei
ira na sere e na i matai ni vola ni sere ni lotu (LDS), 1835
Kabakaba: E kilai kina ko J. Ellis, ca. 1889

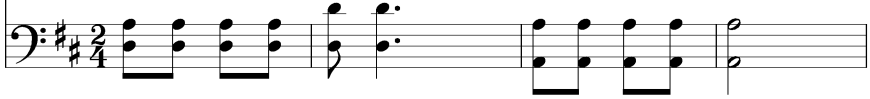
Aisea 41:10; 43:2-5
Ilamani 5:12

Wilika Na Nomu Kalougata

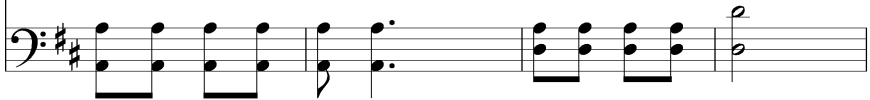
Bulabula ♩ = 80-96



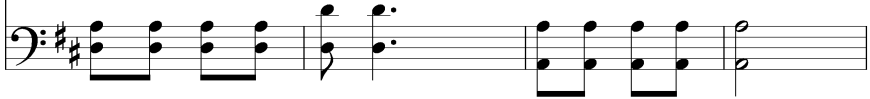
1. Ni da so - ta ka - ya bu - la sa dre - dre,
2. Ni ko bi - kai vo - li ka sa rui bi - bi
3. Ni ko rai - ci i - ra na vu - tu - ni - yau,
4. Ke ra vei - vo - ra - ti na me - ca e - so



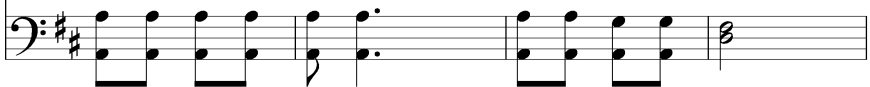
Ni da ya - lo - lai - lai vi - a so - ro mai,
Kau sa vei - la - ta - i ko co - la - ta tu
Mo na - nu - mi Ji - su ya - la - ta - ka mai,
Kua ni ya - lo - lai - lai ni Ka - lou qa - qa



No - mu ka - lou - ga - ta mo wi - li - ka ga
No - mu ka - lou - ga - ta mo wi - li - ka ga
No - mu ka - lou - ga - ta so - li wa - le ga
No - mu ka - lou - ga - ta mo wi - li - ka ga



Lo - lo - ma le - vu ni no - da tu - ra - ga.
Ko na la - ga - se - re si - ga ke - ce - ga.
Bu - la va - ta ka - ya mai lo - ma - la - gi.
E na vu - kei i - ko ti - ko - ti - ko - ga.



Na lo - lo - ma; mo wi - li - ka tu.
Na lo - lo - ma ke - ce; mo wi - li - ka tu.

Na lo - lo - ma; ni no - da Ka - lou.
Na lo - lo - ma ke - ce mo wi - li - ka tu.

rit.
Na lo - lo - ma; mo wi - li - ka tu.
Na lo - lo - ma ke - ce; mo wi - li - ka tu.

a tempo
Na lo - lo - ma ke - ce; ni no - da Ka - lou.

Qaqana: Johnson Oatman, Jr., 1856–1922
Kabakaba: Edwin O. Excell, 1851–1921

Na Vunau kei na Veiyalayalati 78:17–19
Alama 34:38

Meda Mai Gudei

Vakaukauwa ♩ = 92-108

1. Tou gu ti - ko - ga ca - ka - ca - ka o - qo
2. Tou na tu - dei tu le - we lai - lai ga
3. Ni da di - na tu tou na dei ti - ko ga

Tou na sau - mi ni - oti na bu - la oqo
No - da me - ca e - ra sa le - vu tu;
Ni vo - le - ka tu no - da Tu - ra - ga,

Va - la - ta - ki na di - na me qa - qa
Na kau - kau - wa vu - ni vu - kei ke - da
Ni da to - vo - lei tou vu - kei mai vua,

Ya - ra - gi na di - na.
Va - la - ta - ki na di - na.
Na di - na me dei tu ga.

Ya - lo - dei vei - gau - na ke - ce ga;
 Tu - dei tu e vei - gau - na ke - ce - ga; Me da

Di - na, Na Tu - ra - ga no - dai to. Tou na
 qa - qa tu ga, Na Tu - ra - ga no - dai to. Tou kua

ku - a ni mu - ri - a na ca, Tou mu -
 sa - ra ga ni mai mu - ri - a tu na ca, Tou mu -

ria na vo - sa ni Ka - lou.
 ri - a di - na sa - ra ga na vo - sa ni Ka - lou.

Qaqana kei na i kabakaba: Evan Stephens, 1854–1930

Na Vunau kei na Veiyalayalati 6:33–37
 1 Nifai 22:15–17

Au Rai Vei Kemuni

Vakaukauwa ♩ = 60-72



1. Au rai vei ke-mu - ni, Ka - ri - si - to.
 2. Au rai vei ke-mu - ni, Vo - le - ka mai.
 3. Au rai vei ke-mu - ni, Ni'u ma - rau ga.
 4. Au rai vei ke-mu - ni, Na Tu - i Sau.



Dau vei - va - ka - ce - gui Do - mo - mu - ni.
 Na vei - te - ma - ki ca Sa gu - ce mai.
 Se'u dau ra - ra - wa tu Me'u bu - la mai.
 Me'u sa bau no-mu - ni Ka - ri - si - to.



Ni to - ro mai Tu - ra - ga, Ni vu - kei au ma - da,



Me'u ka - lou - ga - ta di - na Vei ke - mu - ni.



Qaqana: Annie S. Hawks, 1835-1918
 Kabakaba: Robert Lowry, 1826-1899

2 Nifai 4:16-35
 Same 143:1

Sa Taleitaki Dina Tu

Vakaukauwa ♩ = 84-96



1. Sa ta - lei - ta - ki di - na tu, Na se - re -
 2. Na si - ga ta - bu sa ta - lei, Me'u va - ka -
 3. Tu - ra - ga ko ni sa qa - qa. No - mu - ni
 4. Au na la - ve - ta ti - ko ga Ya - ca - na



ta - ka na Ka - lou, No - na lo - lo - ma
 ce - gu sa - ra tu, U - to - qu me sa
 ta - vi e Se - rau, No - mu - ni vo - sa
 ta - wa - mu - du tu, Ni'u rai - ca di - na



ki - da mai, Na no - na di - na ta - le ga.
 ro - go mai, Va - ka na A - pi sa ta - lei.
 au do - ka, Na i va - ka - sa - la ta - bu ga.
 mai ke - ya, Ma - ta - mu - ni no - qu Ka - lou.



5. Na noqu meca ga na ca,
 Au sega tale ni kila,
 Na meca kece me sabai,
 Setani vesu tu e dai.

6. Au na rogoca ka kila,
 Noqu gagadre kecega,
 Kaukauwa kece me'u tara,
 Mai lomalagi ni marau.

Qaqana: Isaac Watts, 1674-1748
 Kabakaba: John J. McClellan, 1874-1925

Same 92:1-5
 Inosi 1:27

Na i Matai Ni Masu nei Josefa Simici

Vakarokoroko ♩ = 84-92



1. Du - a na ma - ta - ka ta - lei! Si - ga
2. Te - ki - du - ru e na ma - su, Ai ma -
3. Sa qai ci - la na ra - ra - ma, Ua - si -
4. Sau - mi mai na no - na ma - su Jo - se -



ca - dra se - rau ma - i. Ma - nu - ma - nu e - ra
tai - ni no - na ma - su. Kau - ka - u - wa mai na
vi ke - nai se - ra - u. Wa - vo - li - ti ko - ya
fa ro - go - ci ko - ya. No - qu go - ne ga ni



se - re, Va - ka - ta - gi e ro - go mai,
me - ca. Sa ya - lu - ma sa - ra mai,
sa - ra, Na ra - ra - ma sa ta - lei,
to - ko, Sa ka - mi - ca di - na tu,



E na lo - ma ni vei - ka - u Jo -
 Qai tu - dei na va - ka - bau - ta Na Ta -
 Rai - rai sa - ra mai vei ko - ya Na Ta -
 Vu - a - ba - le no - na ma - rau Ni a

se - fa ma - su tu. E na lo - ma ni vei -
 ma - da mai la - gi. Qai tu - dei ni va - ka -
 ma - da kei Ji - su. Rai - rai sa - ra mai vei
 rai - ca na Ka - lou. Vu - a - ba - le no - na

ka - u Jo - se - fa ma - su tu.
 bau - ta Na Ta - ma - da mai la - gi.
 ko - ya Na Ta - ma - da kei Ji - su.
 ma - rau Ni a rai - ca na Ka - lou.

Qaqana: George Manwaring, 1854–1889
Kabakaba: Sylvanus Billings Pond, 1792–1871
Veisautaka: A. C. Smyth, 1840–1909

Tukutuku makawa kei Josefa Simici 1:14–20, 25
 Jemesa 1:5

Raica Sa Mate Nai Vakabula

Vakarokoroko ♩ = 69-84



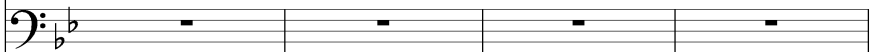
1. Mai ma - te na Ka - ri - si - to,
2. Na me - ca va - kai - si - na tu
3. Rui vu - tu - gu ni ru - be tu
4. Ni tau - ra na bi - lo o - qo



La - wa vo - ro - ki se - ma tu
Si - ki - ti ko - ya ta - le ga
Se - ga ni vo - sa ga - lu ga
Au gu - nu ke lo - ma - mu - ni



Mai ma - te me i so - ro ga
Gu - su - dra ga - ta qai ga - ga
Nai ta - vi bi - bi me ra - wa
Sa ya - co no - mu - ni le - wa



Mai ma - te me i so - ro ga
 Gu - su - dra ga - ta qai ga ga
 Nai ta - vi bi - bi me ra wa
 Sa ya - co no - mu - ni le - wa

Tou bu - la ki - na ka qa - qa.
 Nai sa - la wa vo - to - na ga.
 Lo - mai Ta - ma - na ya - co tu.
 Ya - lo - qu ni ci - qo - ma mai.

5. Vakaloloma nai rairai
 Na siga e buto tu ga
 Na veika bula ra kila
 Na veika bula ra kila
 Takali e dua na Kalou.

6. Sa bula tiko e daidai
 Tou cuva vata ki vua
 Na i soqosoqo nei Jisu
 Na i soqosoqo nei Jisu
 Me tou muria na i vunau.

Qaqana: Eliza R. Snow, 1804–1887
Kabakaba: George Careless, 1839–1932

Na Vunau kei na Veiyalayalati 18:11
 Luke 22:42; 23:46

Turaga Na Tamada

Vakarokoroko ♩ = 69-84

1. Tu - ra - ga na Ta - ma - da, Mai lo - ma - la - gi ga,
 2. Nai so - li - so - li ta - bu, Sa dau le - ca - vi tu,
 3. Ko Ji - su na lu - mu - ti, A la - ko mai la - gi,
 4. Na vu - ku ta - wa - mu - du, Nai na - ki ta - bu ga,

Kei - tou ke - re - a ti - ko E ya - ca i Ji - su,
 Mai ma - te e vu - ku - da Me bo - ko no - da ca,
 Mai ma - te e vu - ku - da Tou sa qai no - na ga
 Sa mai ta - ma - ta ra - wa Da sa qai bu - la ga

Me ka - lou - ga - ta ki - na Ma - drai na wai o - qo,
 Me tou di - na - ta ti - ko Nai so - ro ta - bu qo,
 Se - ga ni dau do - kai Na ke - na i rai - rai,
 Sa va - ka - ta - ki ke - da Na bu - la tu o - qo,

Kei - tou na - nu - ma ki - na Nai so - ro va - Ka - lou.
 Me ti - ko ga kei - ma - mi Ya - lo - na ta - bu ga.
 Vei sa - vai e na bu - ka Nai Va - ka - bu - la - ga.
 E no - nai tu - tu ta - bu Qai ma - te tou bu - la.

Qaqana: William W. Phelps, 1792-1872.

E a wili ena i matai ni vola ni sere ni lotu, 1835.

Kabakaba: Felix Mendelssohn, 1809-1847

Na Vunau kei na Veiyalayalati 20:77, 79

Aisea 53:2-5

Talei Na Vuku Ni Kalou

Malumu ♩ = 66-76

1. Na vu - ku - na lo - lo - ma ga, Mai
 2. Na dra ta - le - i so - li - a, Ni
 3. Ta - lai - rawa - ra - wa Qai ra - wa, Nai
 4. Na sa - la sa du - si - a tu, Ma -

la - gi e si - nai. Ta - lai Ji - su me
 so - li ko - ya tu, Nai so - ro ta - wa
 Sau sa le - vu tu. Na lo - ma ni Ka - lou
 ta - ta tu e dai. Ra - ra - ma tu na

la - ko mai, Ra - ra - wa ma - te tu.
 ca - la ga, Tou bu - la ke - ce ga.
 do - ka - i, Va - ka - ya - co - ra tu.
 bu - la vou, Kei ko - ya na Ka - lou.

5. Me tou kania na madrai
 Nanumi koya tu
 Vaka dina ta e na wai
 Na dina vei Jisu.

6. E lagilagi wai talei
 Nai naki tabu qo
 Loloma, dina tale qa
 Duavata vakalou.

Qaqana: Eliza R. Snow, 1804-1887

Kabakaba: Thomas McIntyre, 1833-1914

Qaqana: 1, 2, 5 kei 6 e na lako vata kei na sakaramede.

Mosese 4:1-2

Alama 42:14-15

E A Sucu Ko Jisu

Vakasama bibi ♩ = 76-88

1. E a su - cu ko Ji - su, E va - nu - a
 2. E a la - mi ya - lo - dei, Sa mai no - da
 3. E ma - vo - a, ta - gi tu, Le - su mai e
 4. E a tu tau - du - a tu, Da - be va - ka

be - ci tu. E ra - ra - wa vu - tu - gu; Le - su
 Tu - i Sau. E a ru - be e na kau, No - na
 na qa - qa. E - ra vu - ki ta - ni ga, Sa mai
 Tui e - dai. Ya - lo sa ma - lu - mu tu, Sa mai

mai me no - da Tui. Le - su mai me no - da Tui.
 qi - qi tu na o. No - na qi - qi tu na o.
 no - dra Tu - i Sau. Sa mai no - dra Tu - i Sau.
 o - ti tu e - dai. Sa mai o - ti tu e - dai.

Qaqana: Parley P. Pratt, 1807-1857
Kabakaba: Giacomo Meyerbeer, 1791-1864, veisautaki

Luke 2:7
 Maciu 25:31

Ni Rogoci Keitou Mai

Vakarokoroko ♩ = 69-84



1. Ni ro - go - ci kei - tou mai; Ke - mu -
 2. Ni lo - ma - ni kei - tou mai; Ma - ta
 3. Tou gu - nu - va tu na wai; Ya - lo



ni nei - tou Ka - lou. Me kei - tou na -
 ma - ma - rau e - dai. Tou ka - ni - a
 ta - bu ro - ro mai. Me kei - tou vo -



nu - ma tu, Na lo - lo - ma i Ji - su.
 na ma - drai, Va - ka - do - nui kei - tou mai.
 so - ti ga. Ka - lou - ga - ta wa - so - ma.



Qaqana: Annie Pinnock Malin, 1863–1935
Kabakaba: Louis M. Gottschalk, 1829–1869;
Veisautaka: Edwin P. Parker, 1836–1925

Na Vunau kei na Veiyalayalati 59:9–12
 2 Nifai 10:24–25

Loloma I Jisu

Vakasama bibi ♩ = 66-84

Domorua

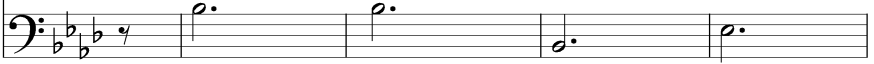
Lo - lo - ma i Ji - su, au tu ka qo - ro - ya ga,
Au dru - ka ni si - ro mai nai tu - tu sa do - kai,
Li - ga - na sa dra tu me sau - mi no - qu di - nau

Au qai ku - ra - bu - i no - na dau ka - ro - ni au.
Vu - e - ta na ya - lo kau - kau - wa va - ka - i au.
Lo - lo - ma vua - ba - le, na di - na - u sa ki - la.

Au re - re, niu ki - la a ma - te me'u bu - la ga,
Na no - na lo - lo - ma qai so - li - a mai vei au,
Me'u qa - ra - vi ko - ya e nai tu - tu sa do - kai,



Vu - ku - qu, mai mo - ku, ra - ra - wa, qai ma - te no.
Me'u no - na, me'u bu - la, me'u qai le - su ki - vu - a.
Ya - co - va ni'u cu - va e ya - vai Ka - ri - si - to.



Harmony

Sa ta - lei - ta - ki tu, no - na lo - ma - ni au, ka mai ma -



te ki - na Sa ta - lei - ta - ki tu, ta - lei tu vei au.



Qaqana kei na Kabakaba: Charles H. Gabriel, 1856–1932

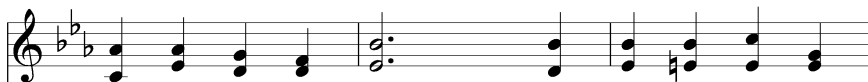
Mosaia 3:5–8
Joni 15:13

Delana Drokadroka

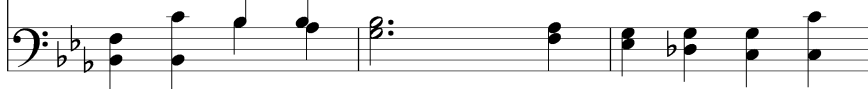
Vakarokoroko ♩ = 72-84



1. De - la - na dro - ka - dro - ka ga, Da -
 2. Sa dre - dre sa - ra me ki - lai, Ni
 3. Sai ko - ya du - a - du - a ga, Sa
 4. Lo - ma - ni ke - da ke - ce - ga, Tou



ku - ni bai ko - ya. A ma - te ki - na
 mo - si ki vu - a, Na no - na ru - be
 di - gi - ta - ki mai, Do - la - vi lo - ma -
 mu - ri ko - ya tu, Ka va - ka - bau - ta



ko Ji - su, Me - da sa bu - la mai.
 e na Kau, Vu - ku - da ke - ce ga.
 la - gi mai, Tou cu - ru sa - ra tu.
 no - na dra, Ka mu - ri ko - ya tu.



Qaqana: Cecil Frances Alexander, 1818-1895
Kabakaba: John H. Gower, 1855-1922

Joni 19:16-20
 Iperiu 13:12

Tou Seretaki Jisu

Vakasama bibi ♩ = 76-88



1. Tou se - re - ta - ki Ji - su tu, Ro -
 2. Nai bu - lu - bu - lu si - vi mai, La -
 3. Ve - su - ki e - li kei ma - te, Na
 4. Ma - drai na wai na - nu - ma tu, Na



ko - vi ko - ya ga Ka da - ve no - na
 ga - ta mai o - qo Na se - re ga ni
 ga - ta sa ro - ba Nai ve - su me se -
 ma - te nei Ji - su, Tou tau - ra me tou



dra ta - lei Me tou qai bu - la ga.
 bu - la vou Tou bu - la mai na ca.
 re - ki mai, Na ma - te, bu - la mai.
 sa ki - la, Tou bu - la mai na ca.



Qaqana: Richard Alldrige, 1815-1896
 Kabakaba: Joseph Coslett, 1850-1910

2 Nifai 9:5, 10-12
 Mosese 4:20-21

E Na Yalo Bibivoro

Yalo malumu ♩ = 72-84

1. E na ya - lo e lo - ku - mi, Ke - rei
2. Me kei - ma - mi vei - vo - so - ti, Vei - lo -

na Ya - lo - mu - ni, Na ma - drai na
ma - ni ta - le ga, Nei - tou ma - su

wai me ca - bo E na ya - ca i Ji - su.
ni ro - go - ca Mai na lo - ma - la - gi vou.

Me'u na - nu - ma na Tu - ra - ga, Ma - te
 Me kei - ma - mi sa sa - va - i, Mai nai

me'u qai bu - la tu. Ka - li - va - ri
 so - ro va - Ka - lou. Me kei - ma - mi

e de - la - na, Ru - be e kau - vei - la - tai.
 le - su ta - le, Ki na no - mu - ni se - rau.

Qaqana: Mabel Jones Gabbott, s. 1910. © 1948 LDS
 Kabakaba: Rowland H. Prichard, 1811-1887

2 Nifai 2:7
 Na Vunau kei na Veiyalayalati 59:9

Na Yalo Ni Noda Kalou

Yalomarau ♩ = 96-112

1. Na Ya - lo ni no - da Ka - lou sa se - rau tu!
 2. Tu - ra - ga me to - so na nei - ma - mi ki - la ka,
 3. Tou so - qo - ni va - ta e na ya - lo di - na,
 4. Na si - ga ta - lei, si - ga ni vei - lo - ma - ni,

Na no - da qa - qa e sa ro - ro tu mai;
 Me tau - ya - vu ta - le na i liu - liu do - kai,
 Me te - te na ma - ta - ni - tu ni Ka - lou,
 Lai - o - ne, na si - pi e - ra vei - ki - lai,

Rai - vo - tu, ka - lou - ga - ta va - ka - le - sui mai,
 Ki - lai ni kau - kau - wa mai ca - ke sa to - so,
 Tou tau - ke - na ti - ko e na va - ka - bau - ta,
 Ko I - fe - re - i - mi mai Sai - o - ni di - na,

Ta - lai ni Ka - lou vei - si - ko - vi tu mai.
 Na i la - ti ni bu - la me ce - re - ki mai.
 Na no - na lo - lo - ma na no - da Ka - lou.
 Ji - su le - su mai e na qi - qi, se - rau.

Tou se - re ka kai - la kei i - ra mai la - gi,

O - sa - na, O - sa - na vu - a na Ka - lou!

Lu - ve - na dua - bau - ga me no - na na qa - qa,

Ta - wa - mu - du na no - na do - kai, E - me - ni!

Qaqana: William W. Phelps, 1792–1872.
 (E a wili ena i matai ni Vola ni Sere ni Lotu) 1835.
 E a lagati ena vakatabui ni Vale Tabu mai Kotiladi, 1836.
Kabakaba: Henry Tucker, ca. 1863

Na Vunau kei na Veiyalayalati
 109:79–80
 Na Vunau kei na Veiyalayalati 110

E Ulunivanua

Yalodei ♩ = 56-72

1. E u - lu - ni - va - nua Sa ce - ce - bu - ya tu.
 2. Na vo - sa ni Ka - lou E ya - la - ta - ka mai.
 3. E va - le ni Ka - lou na qa - qa e lau - rai
 4. Me tou vu - li - ca tu Na la - wa ni Ka - lou

Dro - ti - ni ni Ka - lou, Me - da ra - i - ca tu.
 Dro - ti - ni ga ni di - na sa se - re - ka tu.
 Na vei - ta - ma - ta ke - ce e - ra ka - ya mai.
 Na di - na me ki - lai e na bu - la o - qo.

Va - nu - a ta - lei, Ni vei - ki - lai.
 Me qai lau - rai ni se - rau mai.
 Tou ca - be mai vu - a na Tui
 Mu - ri - a tu, no - da Ka - lou,

De - la - na mai Sai - o - ni vou.
 E vu - ra - vu - ra e - dai - dai.
 Na di - na me - da rai - ca tu.
 Tou bu - la va - ta mai ke - ya.

Qaqana: Joel H. Johnson, 1802–1882
Kabakaba: Ebenezer Beesley, 1840–1906

Aisea 2:2–3
 Aisea 5:26

Tukuna Na Dina

Vakaukauwa ♩ = 72-96

1. Na ca - va na di - na? Na iyau ta - lei Va - tu
 2. Na ca - va na di - na? Na isau se - rau Tou sa -
 3. Sa ra - wa ni lu - tu na kau do - kai Ni li -
 4. Na ca - va na di - na? E ya - wa tu Na ga -

di - na ni bu - la o - qo. Na i - sa - u ni di - na e
 ga va - ta ke - ce e - dai. Tou qa - ra e va - nu - a ti -
 wa - va na ca - gi bu - la. la na du - ru ni di - na sa
 u - na e ro - bo - ta mai. Lo - ma - la - gi ta - ka - li na

si - vi - a tu Na vei - ka ta - lei no - da
 to - bu e - so Na ma - li - wa la - la ce -
 dei ti - ko ga Sa kau - kau - wa na vu - na ki -
 wai vu - re mai Di - na e na tu - dei ni vo -

bu - la o - qo Sa be - nu vei i - ra e - so.
 ce - re tu ga Na ga - ga - dre do - kai me sa - gai.
 na ca - gi ca Dru - ka ki - na na ta - ma - ta - ca.
 ra - ta na ca Ta - wa mu - du ka dei ti - ko ga.

Qaqana: John Jaques, 1827-1900
 Kabakaba: Ellen Knowles Melling, 1820-1905

Na Vunau kei na Veiyalayalati 93:23-28
 Joni 18:37-38

Meda Sa Mai Marau

Yalomarau ♩ = 100-120

1. Me - da sa mai ma - rau si - ga di - na ni bu - la,
2. Tou qai vei - lo - ma - ni ka mai du - a - va - ta,
3. E - da va - ka - ba - u - ta na li - gai Ji - o - va,

Sa se - ga e du - a e vu - la - gi tu.
Sa o - ti tau - co - ko no - da ca - ka ca.
Du - si - a na sa - la ni bu - la e - dai.

Tu - ku - tu - ku ni ma - rau, ro - go - ya - wa ya - ni
Era re - re na me - ca ni no - da Tu - ra - ga,
Ni sa ca - va na bu - la, na ta - ta - mu - su - ki,

Vo - le - ka o - qo me - da va - ka - bu - lai.
Ni le - su ga mai no - da Ka - ri - si - to.
Tu - ca - ke ta - le so - ta ke - i Ji - su.

Qai so - li vei ke - da, vei - ka ya - la - ta - ki,
 Qai so - li vei ke - da, vei - ka ya - la - ta - ki,
 Qai so - li vei ke - da, vei - ka ya - la - ta - ki,

Sa na se - ga e dua me sa - gai ke - da.
 Tou bu - la ga - la - la vei - si - ga ke - ce.
 Tou bu - la kei na A - gi - lo - si do - kai.

Na vu - ra - vu - ra qo sa na I - te - ni vou,
 Na vu - ra - vu - ra qo sa na I - te - ni vou,
 Na vu - ra - vu - ra qo sa na I - te - ni vou,

Qai ka - ya ko Ji - su "Ni bau mai vei au."
 Qai ka - ya ko Ji - su "Ni bau mai vei au."
 Tou mai du - a - va - ta kei Ka - ri - si - to.

Qaqana: William W. Phelps, 1792–1872. E dua vei ira
 na sere ena i matai ni vola-ni-sere ni Lotu, 1835.
Kabakaba: Henry Tucker, ca. 1863

Mosese 7:61–67
 Yavu ni Vakabauta # 10

Dina Tu Ga E Veisiga Kece

Yalo dei ♩ = 96-116



1. Di - na tu ga; e vei - si - ga ke - ce,
2. Di - na tu ga; e vei - si - ga ke - ce,
3. Di - na tu ga; e vei - si - ga ke - ce,



E - ra dau rai - ca na A - gi - lo - si.
Na - i ve - su e ta - se - re ga mai.
Ku - a ni re - re mo di - na tu ga.



E na se - rau - na tu na no - mu bu - la,
Mo nui - nui tu ni ko se - re - ki di - na,
Vo - tu tu mai na no - mu va - ka - ce - gu,



Di - na e na ve - i - ta - vi ke - ce!
Di - na e na ve - i - ta - vi ke - ce!
Di - na e da - u vei - va - ka - bu - lai!



Di - na tu ga; mo na sau - mi mai ki - na.

Gu - ta mo bu - la ga - la - la ki - na;

Ya - lo qa - qa ka rai sa - ra ki li - u.

Ko na ka - ro - ni mo di - na tu ga.

Qaqana: Sega ni kilai, *The Psalms of Life*, Bositoni, 1857
Kabakaba: George Kaillmark, 1781–1835

Nai Vakaruva 6:17–18
 Ilamani 10:4–5

Keitou Vuabale

Bulabula ♩ = 76-92

1. Tu - ra - ga kei - tou vu - a - ba - le, Pa -
2. Bi - kai e na o ni ra - ra - wa, So -
3. La - ga - ta na no - na lo - lo - ma, Ro -

ro - fi - ta ni sa le - wa, Ko - si - pe - li
ta - va na bu - la dre - dre, Kei - ma - mi na
ko - va na no - da Ka - lou, Ta - lei - ta - ka

sa so - li ma - i Ci - la - vi kei - ma - mi e -
nui - ta - ka tu ga, Se - re - ki mai vei ke - mu -
na Ko - si - pe - li, Na bu - la sa vu mai vu -

dai. Vi - na - ka na vei - vu - ke ke - ce Si -
 ni. Tu - ra - ga kei - tou va - ka - bau - ta Na
 a. Na bu - la sa ta - wa ya - la - ni Vei

nai tu e li - ga - mu - ni. Kei - ma - mi ma -
 no - mu - ni dau di - na tu. Me - ra qai ra -
 i - ra na ya - lo sa - vai. Ko i - ra e -

rau ni mu - ri - a Na no - mu - ni vu - nau ta - lei.
 vu ba - le ke - ce Na me - ca kei sai - o - ni vou.
 ra vu - ki ta - ni Sa se - ga na no - dra ma - rau.

Qaqana: William Fowler, 1830–1865
Kabakaba: Caroline Sheridan Norton, 1808–ca. 1877

Na Vunau kei na Veiyalayalati 21:1–5
 Mosaia 2:41

Au Sa Kila Ni Bula Tu

Malumu ♩ = 72-84

Domo vata

1. Au sa ki - la ni bu - la tu. Na i va - ka - bu -
 2. Sa bu - la me vu - ke - i au. Sa bu - la me
 3. Sa bu - la tu no - qu i tau ta - lei Lo - ma - ni a -
 4. Sa bu - la tu ni sa qa - qa. Sa bu - la ti -

la ko Ji - su! Sa bu - la mai na ma - te
 dau rai - ci au. Sa dau va - ka - ce - gu - i
 u ti - ko ga. Ni bu - la au na la - ga
 ko - ti - ko - ga. Ro - go ta - lei tu vei

ga. Mai bu - la ta - wa - mu - du tu.
 au. Sa bu - la me ro - go - ci au.
 tu. Ta - lai, na Be - te kei na Tui.
 au. "Au sa ki - la ni bu - la tu."

Domo kece

Sa	bu - la	me lo - ma - ni	au.	Sa	bu - la
Sa	bu - la	me'u dau	ya - lo - dei.	Ta -	vo - ya
Sa	dau	so - li - a	nai ce - gu.	Niu	ma - te
Sa	bu - la	tu ni sa	qa - qa.	Sa	bu - la

me	to - ta - ki	au.	Ya -	lo -	qu va - ka - ni - a
wai	ni - ma - ta -	qu.	Ya -	lo -	qu sa dau ce - gu
au	na tu ca	ke.	No -	qu	fi - ki - na va - ka -
ti -	ko - ti - ko -	ga.	Ro -	go	ta - le - i tu vei

tu.	Au	va -	ka - ce - gu	tu vu - a.
ga.	Ka	ka -	lou - ga - ta	ti - ko ga.
rau.	Tu -	be -	ri a - u	ki ke - ya.
au.	"Au	sa	ki - la ni	bu - la tu."

Qaqana: Samuel Medley, 1738–1799. E a wili vata
kei ira e na i matai ni vola ni sere ni Lotu, 1835.
Kabakaba: Lewis D. Edwards, 1858–1921

Joep 19:25
Same 104:33–34

Me Sa Tiko Ga Kei Kemuni

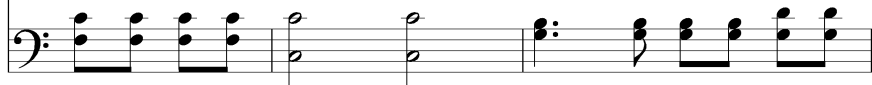
Vakarokoroko ♩ = 66-80



1. Me sa ti - ko ga kei ke - mu - ni; Na Ka -
 2. Me sa ti - ko ga kei ke - mu - ni; No - na
 3. Me sa ti - ko ga kei ke - mu - ni; Na lo -



lou ya - lo lo - lo - ma; Kei na si - pi mo ka -
 dau vei - ta - qo - ma - ki; Na li - ga - na dau lo -
 lo - ma ce - ce - bu - ya; Ma - te ke - ce me sa -



ro - ni. Na Ka - lou me rai - ci ke - mu - ni.
 lo - ma. Na Ka - lou me rai - ci ke - mu - ni.
 ba - ya. Na Ka - lou me rai - ci ke - mu - ni.



So - ta tu, So - ta tu, So - ta tu, So - ta tu, So - ta

e ya - vai Ji - su, So - ta tu, So - ta tu, So - ta tu, So - ta

tu,
tu, So - ta tu. Na Ka - lou me rai - ci ke - mu - ni.

Qaqana: Jeremiah E. Rankin, 1828–1904
Kabakaba: William G. Tomer, 1833–1896

2 Cesolonaika 3:16
 Tiko mai na Lekutu 6:24–26

I Tamaqu

Vakaukauwa ♩ = 42-56

1. I Ta - ma - qu ni sa ti - ko, E va -
 2. E na no - mu - ni i na - ki Au mai
 3. Au vu - li - ca i Ta - ma - qu me'u ka -
 4. Ni'u ta - ka - li e na bu - la, Biu - ta

nu - a Va - ka - lou, Gau - na ca - va me'u na
 bu - la tu e - ke, Ko ni qai la - ti - a
 ci - vi ke - mu - ni, Ya - lo Ta - bu sa vei -
 na ya - go o - qo, I Ta - ma - qu kei Ti -

rai - ca na ma - ta - mu - ni do - kai.
 vei au na vei - ka mai liu ko - ya.
 vu - ke me'u ki - la na ka e - so.
 na - qu tou na so - ta di - na tu.

E na bu - la ta - u - ma - da au a
 Au dau mai ki - da - va lo tu ni'u vu -
 Na Ta - ma - qu tu tau - dua li? Se - ga
 Ni sa ca - va no - qu ita - vi ko ni

tu vei ke - mu - ni, Ni'u a go - ne lai - lai
 la - gi tu e - ke, Va - ki - la ni'u la - ko
 mai lo - ma - la - gi, Bu - la di - na va - ta
 a le - si - a mai, Ni lo - ma - ni au Tu -

vo - li, Su - su e ti - ki - mu - ni.
 ma - i na Va - nu - a Va - ka - lou.
 ka - ya na Ti - na - qu mai ke - a.
 ra - ga, le - su ki vei ke - mu - ni.

Qaqana: Eliza R. Snow 1804–1887
Kabakaba: James McGranahan 1840–1907

Roma 8:16–17
 Cakacaka 17:28–29 (22–31)

Loloma Mai Vale

Vakaukauwa ♩ = 88-108



1. Sa to - to - ka di - na tu Na vu - va - le ga;
2. E - ra ma - rau ke - ce mai Na vu - va - le ga;
3. Lo - ma - la - gi re - ki tu Ni - da vei - vu - kei;



Ma - rau ro - go e va - le Vei - lo - ma - ni tu.
Se - ga tu na ve - i - sei, Vei - lo - ma - ni tu.
Vu - ra - vu - ra ke - ce ga Vei - lo - ma - ni tu.



Ti - ko sau - tu ga e ke E - da ma - rau ke - ce ga.
Se - rau mai na se - ni - kau Vei - ya - sa - na ke - ce ga.
Se - re tu na u - ci - wai Lo - ma - la - gi se - rau mai.

Ma - lua qai ka - mi - ca tu Bu - la mai Va -
 Bu - la ta - lei - ta - ki tu, Bu - la mai Va -
 Ma - rau tu na Tu - i Sau, Bu - la mai Va -

le. Lo - lo - ma, lo - lo - ma;
 le. Lo - lo - ma, lo - lo - ma;
 le. Lo - lo - ma, lo - lo - ma,

Ma - lua qai ka - mi - ca tu, Bu - la mai va - le.
 Bu - la ta - lei - ta - ki tu, Bu - la mai va - le.
 Ma - rau tu na Tu - i Sau, Bu - la mai va - le.

Qaqana kei na kabakaba: John Hugh McNaughton, 1829–1891

Mosaia 4:14–15
 Dauvunau 9:9

Au Lako, Ke Ko Ni Lewa

Vakaukauwa ♩ = 48-58

1. Ke se - ga e u - lu - ni - va - nua Se dra - ki ca tu mai
 2. Na vo - sa me'u mai tu - ku - na tu Sa do - nu mai vei Ji -
 3. Va - nu - a ya - wa, tau - du - a tu E vu - ra - vu - ra o -

wai, Ke se - ga e bu - ca ni va - lu Ga -
 su, So be - ka e vau - ci e na ca Me'u
 qo, Me'u mai mu - ri - a no - na le - wa Ko

dre - vi au ko Ji - su. Ke vo - sa lo mai vei
 va - qa - rai i - ra mai. Tu - ra - ga ni mai liu -
 Ji - su Ka - ri - si - to. Au va - ka - nui - nui vei

au o - qo Me'u go - le ki va - nu - a vou, Tu -
 ta - ki au, E sa - la bu - to qai ca, Me'u
 ke - mu - ni Lo - ma - ni au mai, Ji - su, Tu -

be - ri au Ji - su me'u ya - lo qa - qa: Au la - ko ke ko ni le -
 ka - ya na no - na le - wa ta - lei. Au ka - ya ke ko ni le -
 dei di - na vei ke - mu - ni, Me ya - co no - mu ni le -

wa.
 wa. Au la - ko ke ko ni le - wa, Ji - su Vei - va -
 wa.

nua kei na wa - sa - li - wa Me'u ka - ya na no - mu - ni

vo - sa Ji - su; Me'u di - na tu vei ke - mu - ni.

Qaqana: Mary Brown, 1856–1918
Kabakaba: Carrie E. Rounsefell, 1861–1930

1 Nifai 3:7
 Na Vunau kei na Veiyalayalati 4:2

Bera Ni Ko Gole Yani

Vakasama bibi ♩ = 72-88

1. Be - ra ni ko go - le ya - ni, Ko a ma - su
 2. Ni ko a ra - ra - wa vo - li, Ko a ma - su
 3. Ni ko va - ka - to - vo - le - i, Ko a ma - su

li? Ka ke - re - a mo ka - ro - ni,
 li? Ka ke - re - a na vei - vu - ke
 li? Ni ko lo - ma bi - bi vo - li,

E na ya - ca ni Tu - ra - ga Na Ka - ri - si -
 Mo vo - so - ta ra - wa ki - na Le - qa ke - ce
 Ko a ba - u tu - ki - tu - ki Mo a bau vu -

to.
ga.
kei.

Ma - su vei va - ka - ce - gu - il!

Bo - gi me na si - ga mai. Ni dau dre - dre tu na

bu - la, Mo dau ma - su ga.

Qaqana: Mary A. Pepper Kidder, 1820–1905
Kabakaba: William O. Perkins, 1831–1902

Same 5:3, 12
 Marika 11:24–25

Me Sa Dokai O Koya

Bulabula ♩ = 76-96

1. Me sa do - kai na Tu - ra - ga lu - mu - ti!
2. Me sa do - kai na Tu - ra - ga kau - kau - wa;
3. No - na qa - qa kei na be - te do - ka - i,
4. Na lo - ma so - li e ta - do - la ki - na,

Mai vei Ji - su me i ta - lai ni Ka - lou.
Ya - ca - na do - kai ka - lou - ga - ta - ga.
Nai do - la ta - wa - mu - du sa tu vua.
Na ka - lou - ga - ta ni no - da Ka - lou.

Sa mai do - la - va na gau - na e - da - i,
Na no - na dra e na ta - gi ki la - gi,
Sa cu - ru dou - do - u tu ki na bu - la,
Tou ya - dra mai ki nai va - lu ni di - na,

Tui vei - va - nua ra do - ka ke - ce ga.
Ya - ca - na sa na ki - lai tu e ra.
Kei i - ra na pa - ro - fi - ta do - kai.
Vu - qa e - ra ki - lai ko - ya e - dai.

Sa tu mai la - gi Pa - ro - fi - ta di - na!

Dau - ve - re e - ra sa gu - ce vu - a.

Ni vu - kei ko - ya na no - da Ka - lo - u;

Gu - ce ko ma - te vu - a na qa - qa.

Qaqana: William W. Phelps, 1792–1872
Kabakaba: Mai na i lagalaga vaka Sikoteladi

Na Vunau kei na Veiyalayalati 135

Buca Mai Jiutia Sa Yawa Tu

Mamarau ♩ = 92-112

1. Bu - ca mai Jiu - ti - a sa ya - wa tu, Ro - go na ma - rau ki
 2. Ka - mi - ca tu na i ro - go o - qo Nai tu - ku - tu - ku lo -
 3. Tu - ra - ga kei - ma - mi sa se - re tu, Kei i - ra na a - gi -
 4. Tou ku - sa - ra - wa tau - co - ko e - dai, Ka se - re - ta - ka na

na i Va - ka - ta - wa:
 lo - ma mai La - gi: Qa - qa na Tui, Qa - qa na Tui,
 lo - si mai La - gi: Qa - qa na Tui Sau mai
 se - re ta - le - i:

Qa - qa na Tui Sau mai La - gi;

Qa - qa na Tui Sau mai La - gi; Me - da vei - lo -
 La - gi.

Qa - qa na Tui Sau mai La - gi;

ma - ni tu; Me - da vei - lo - ma - ni tu!

Qaqana kei na Kabakaba: John Menzies Macfarlane, 1833-1892

Luke 2:8-20
 Na Vunau kei na Veiyalayalati 45:71

Bogi Dokai

Malumu ♩ = 80-100

1. Bo - gi do - kai! Ta - bu ga Se - rau qai
 2. Bo - gi do - kai! Ta - bu ga Va - ka - ta -
 3. Bo - gi do - kai! Ta - bu ga Se - rau mai

ma - lu - mu, Vei - ti - na - ni sa ta - lei,
 wa rai mai, La - gi - la - gi ni Ka - lou,
 ko Ji - su, Na ma - ta - na e se - rau,

Go - ne ta - bu su - cu tu. Mo - ce va - ka - ce
 A - le - lu - ya la - ga mai. Su - cu tu ko Ji -
 Vu - ra mai nai lo - lo - ma. Na Me - sa - ia sa

gu; Mo - ce va - ka - ce - gu.
 su; Su - cu tu ko Ji - su.
 su - cu; Lu - ve ni Ka - lou.

Qaqana: Joseph Mohr, 1792–1848
Kabakaba: Franz Gruber, 1787–1863

Luke 2:7–14
 Alama 7:10–12

Sa Tucake Ko Jisu

Mamarau ♩ = 96-108

1. Sa tu - ca - ke ko Ji - su
2. Na lo - lo - ma ni Ka - lou A - le - lu - ya.
3. Bu - la ta - le no - da Tui

E - ra ka - ya ke - ce ga
Mai qa - qa na Tu - i Sau A - le - lu - ya.
'Vei na ma - te, ba - ti ca

Ni mai re - ki ka ma - rau
Ta - vi bi - bi o - ti tu A - le - lu - ya.
Ma - te me da bu - la ga

Lo - ma - la - gi se - re mai
Ca - dra mai na si - ga vou A - le - lu - ya.
Bu - lu - bu - lu sa ra - wai

Qaqana: Charles Wesley, 1707-1788
Kabakaba: Sega ni kilai, *Lyra Davidica*, 1708

Maciu 28:5-6
1 Koronica 15:20, 53-57

Sa Tucake

Vakaturaga ♩ = 92-104

1. Sa tu - ca - ke! Sa tu - ca - ke! Mo tu - ku - na,
 2. Me - da la - ga va - ta ke - ce; No - na sa mai
 3. Sa tu - ca - ke! Sa tu - ca - ke! Me do - la - vi

ka ma - rau. Bu - lu - bu - lu sa ba - su - ka
 qa - qa tu. Se - ga tu na o loa - lo - a
 la - gi mai. Tou se - re - ki mai na me - ca

Me - da ma - rau ke - ce ga. Ma - te e va -
 Ki - da mai na si - ga vou. To - ka - lau sa
 Me - da ca - be ki vu - a. Na ra - ra - ma

ka - ru - sa, Ji - su, no - na na qa - qa.
 ra - ma mai, Mei na - nu - mi kei Ji - su.
 ni Ka - lou, Tou mai rai - ca va - ta tu.

Qaqana: Cecil Frances Alexander, 1818–1895
Kabakaba: Joachim Neander, 1650–1680

Marika 16:6–7
 Mosaia 16:7–9

NODRA SERE NA LALAI

Au Luve Ni Kalou

Vakaukauwa ♩ = 80-96

1. Au lu-ve ni Ka - lou, E a ta - lai au mai,
 2. Au lu-ve ni Ka - lou, Ga - dre - va me'u ki - la,
 3. Au lu-ve ni Ka - lou, Wa - ra - ki au tu mai

Au su - cu ka su - su - gi mai Ka dau ka - ro - ni tu.
 Na no - na vo - sa ke - ce ga, Kua ta - le ni wa - wa.
 Me'u dau mu - ri - a nai vu - nau, Ka le - su ki vu - a.

Me'u tu - be - ri ka liu - ta - ki Ti - ko - ti - ko - ga

Me'u vu - li - ca ra - wa tu Na bu - la - vou ko ya.

Qaqana: Naomi W. Randall, s. 1908. © 1957 LDS
 Kabakaba: Mildred T. Pettit, 1895-1977. © 1957 LDS

Same 82:6; Mosaia 4:15
 Na Vunau kei na Veiyalayalati 14:7

Sa Bula Na Kalou

Vakamalua ♩ = 76-96

Domo vata



1. Sa bu - la na Ka - lou, Lo - ma - ni
2. E a ta - lai au mai, Mu - ri - a na le -



au. Na Ya - lo Ta - bu ka - ya mai Ni
wa. Na Ya - lo Ta - bu ka - ya mai Ni



di - na tu e - dai, Ni di - na tu e - dai.
ra - wa tu vei au, Ni ra - wa tu vei au.

Qaqana kei na i Kabakaba: Reid N. Nibley, s. 1923. © 1969 LDS
Ke vakatagitaki e na oqani, me vakayagataki ga na
mataqali ka tabaki yadudua na kena ki.
Sega ni vakayagataki na butubutu.).

Moronai 10:5
Eparama 3:22-28

Au Dau Vakasama Ni'u Wilika Tu

Loloma ♩. = 42-46

1. Au dau va - ka - sa - ma ni'u wi - li - ka tu, Na i
 2. U - lu - qu au ga - dre - va me a ta - ra, Na li -

ta - la - no - a kei Ji - su, Ni dau
 ga - na me ka - ro - ni au, Me'u

ka - ci - vi i - ra na go - ne - la - lai; Di - va
 a rai - ci ko - ya ni a ka - ya mai, "Lai - vi

me'u a do - nui ko - ya tu.
 i - ra na go - ne - la - lai."

Qaqana: Jemima Luke, 1813-1906
 Kabakaba: Leah Ashton Lloyd, 1894-1965

3 Nifai 17:21-23
 Luke 18:16

Au Sa Vuabale

Malumu ♩ = 52-58

1. Au sa vu - a - ba - le vu - a na Ka - lou, E na
 2. Me'u bau mai vu - kei me'u vi - na - ka e dai, Ka

no - na lo - lo - ma vei ke - da o - qo. Vi -
 ro - go - ci rau no - qu qa - se ta - lei. E na

na - ka na no - qu vu - va - le ta - lei No -
 ya - ca i Ji - su na Ka - ri - si - to, Me'u

qu ka - lou - ga - ta tau - co - ko e dai.
 bau ka - lou - ga - ta ka lu - ve - mu - ni.

Qaqana: Segal ni kilai
 Kabakaba: George Careless, 1839-1932

Efeso 5:20
 Alama 37:36-37

E Solia Vei Au Na Turaga, E Dua Na Vale Tabu

Rogo kamica ♩ = 96-116

1. Tu - ra - ga, so - li - a mai na Va - le Ta - bu
2. Ya - go - qu me sa sa - vai e gau - na ke - ce

vou. Au a bu - la va - ka - ya - lo e na
ga. E Va - le Ta - bu, me'u sa na

bu - la ga mai liu. Ya - go - qu me se -
ka - lou - ga - ta tu. Ma - ta - ka ni tu -

rau mai, ga - la - la tu koi au. Au
ca - ke ya - go - qu sa se - rau. Ra -

no - na Va - le Ta - bu, Ta - ma - da na Ka - lou.
ra - ma tu na bu - la kei ko - ya na Ka - lou.

Qaqana: Donnell Hunter, s. 1930. © 1969 LDS
Kabakaba: Darwin Wolford, s. 1936. © 1969 LDS

1 Korinica 3:16–17
Na Vunau kei na Veiyalayalati 88:27–29

Lomaqu, Noqu I Gu

Me rawarawa ♩ = 60-69

Au dau via lo - ma - ni i - ra ga, Na i

to - vo di - na tu Au qai mai ka - ya lo, "Na -

nu - ma tu; Lo - lo - ma no - qu i gu."

Qaqana kei na i Kabakaba: Clara W. McMaster, s. 1904. © 1969 LDS

Luke 6:31, 10:30–37
Efeso 4:32

Dina Tu Ga

Yalo qaqa ♩ = 44-54

1. Di - na tu ga! Di - na tu ga! No - mu i ta - vi tau -
2. Di - na tu ga! Di - na tu ga! Se - ga ni bu - la mai

du - a e - dai. E na qa - qa mo ra - wa - ta ki - na
na no - dra ca. Va - ka - bau - ta, mo tu - dei ka di - na

Vei a - gi - lo - si tu - ku - na tu ga.
Va - la mo qa - qa ka - ku - a ni dro.

Chorus

Di - na, Di - na tu ga; Di - na,

Di - na tu ga, Di - na tu ga, Di - na tu ga.

Qaqana: Sega ni kilai.
Kabakaba: Biuta vata ko A. C. Smyth, 1840–1909

Maciu 4:1–11
 Efeso 6:1

Veleti E Koula

Mamarau ♩ = 92-104

1. Ve - le - ti e ko - u - la
 2. E vo - la tu ko Ni - fai

Sa vu - ni - ta - ki tu. Tu - ra - ga me di -
 Na i tu - ku - tu - ku 'qo Nai Vo - la i Mo -

gia mai, Na no - na i ta - lai.
 ma - ni, Wi - li - ka tu e - dai.

Qaqana: Rose Thomas Graham, 1875–1967
Kabakaba: J. Spencer Cornwall, 1888–1983. Tuvani © 1989 LDS

A i tukutuku i Josefa Simici
 1:51–53, 59

Me'u Vuli Me'u Dau Muri Jisu

Vakamamasu ♩ = 84-100

1. Me'u vu - li me'u dau mu - ri Ji - su tu; Ka me'u dau
2. Go - ne, bau mai da - ru vu - li - ca tu; No - na vu -
3. Ta - mai kei - ma - mi tou sa ma - ta - lau; No - mu - ni

ma - su vu - a na Ka - lou; Vei - ka do - do - nu me'u
nau me - da le - su vu - a; Ki lo - ma - la - gi e
dau vei tu - be - ri do - kai; Kei - tou ma - rau, la - ga

bau mai ki - la; Vu - li, vu - li mu - ri ko - ya tu.
no - na i se - rau; Gau - na ke - ce mu - ri ko - ya tu.
se - re ta - lei; Ma - rau, ma - rau, mu - ri ko - ya tu.

Qaqana kei na i Kabakaba: Clara W. McMaster, s. 1904
© 1958 LDS

Aisea 2:5
Efeso 5:8

Na Masu Vakavuvale

Vakatataba ♩ = 96-104

1. Te - ki - du - ru ka wa - vo - ki, Vu -
 2. Tou vua - ba - le, na ka - ka - na, Nai
 3. Tou qa - ra - vi ko - ya ti - ko, E

va - le ma - su no. Tou va - ka - cau - cau -
 su lu no - da - tou. Na no - da vei vu -
 gau - na ke - ce ga. Ka cu - va e na

ta - ka Na lo - lo - ma ni Ka - lou.
 va - le, Na lo - lo - ma vei - vu - kei.
 ma - su. Kei na vu - va - le e so.

Qaqana kei na Kabakaba: DeVota Mifflin Peterson;
 s. 1910. © 1969 LDS

Na Vunau kei na Veiyalayala 59:7
 3 Nifai 18:21

NAI TUVATUVA NI MATAI NI YATU KEI NA ULUTAGA

Au Dau Vakasama Ni'u Wilika Tu	60
Au dau via lomani ira ga	63
Au Luve Ni Kalou	58
Au Rai Vei Kemuni	12
Au Sa Kila Ni Bula Tu	38
Au sa vuabale vua na Kalou	61
Bera Ni Ko Gole Yani	48
Bogi Dokai	53
Buca Mai Jiutia Sa Yawa Tu	52
Delana drokadroka ga	24
Dina Tu Ga	64
Dina Tu Ga E Veisiga Kece	34
Dou Gole Mai	2
Dua na mataka talei	14
E A Sucu Ko Jisu	20
E na yalo e lokumi	26
E Ulunivanua	30
I Tamaqu ni sa tiko	42
Ke sega e ulunivanua	46
Loloma I Jisu	22
Mai mate na Karisito	16
Meda Lako Ki Vua	4

Meda Sa Mai	32
Me sa dokai na Turaga lumuti	50
Me Sa Tiko Ga Kei Kemuni	40
Me'u vuli me'u dau muri Jisu tu66
Na Cava Na Dina	31
Na nodai Vakabula vu ni marau5
Na Yalo ni noda Kalou sa serau tu28
Na yavu tudei ni Turaga dokai6
Ni da sota kaya bula sa dredre8
Ni Rogoci Keitou Mai	21
Sa Bula Na Kalou	59
Sa Taleitaki Dina Tu	13
Sa totoka dina tu	44
Sa Tucake	55
Sa Tucake Ko Jisu	54
Talei Na Vuku Ni Kalou	19
Tekiduru ka wavoki67
Tou gu tikoga cakacaka ogo	10
Tou seretaki Jisu tu25
Turaga keitou vuabale	36
Turaga Na Tamada	18
Turaga, solia mai na Vale Tabu vou62
Veleti E Koula	65

NA LOTU I
JISU KARISITO
NI YALODODONU
EDAIDAI

FIJIAN

